



# BUDGET 2018 CONSULTATION

2018 年預算案諮詢



政府通過投資於人，也就是我們最寶貴的資源，正朝著長遠、可持續的經濟增長這個目標全力挺進。

2017 年預算案更新代表了卑詩省的一個新願景。它採取初步措施，目標是要使生活更可負擔以及讓省內每個人都可得到更好的服務，而同時建設人人都會受惠的強勁、可持續發展的經濟。

## 2017年預算案更新 要點

使生活更可負擔，包括：

### 醫療保健計劃 (MSP) 保費人人減半

從2018年1月1日開始，個人一年可節省高達450元，而家庭一年可節省高達900元。

### 可負擔房屋

投資6.32億元，為低至中等收入家庭興建1,700個可負擔的出租單位，以及興建2,000個新的組合式房屋單位和配備職員。

### 取消過橋費

使用金穗 (Golden Ears) 或曼港 (Port Mann) 等橋的通勤者一年可節省超過1,500元，而平均每天過橋一次的商用車司機一年可節省超過4,500元。

### 收入及殘障補助金額

收入及殘障補助每月調高100元。

投資於卑詩省民依賴的服務，包括：

### 亟待解決的芬太尼 (Fentanyl) 濫藥問題

投資3.22億元，用於立即採取行動去改善精神健康及癮癮服務，以及幫助警方和法醫處應付這個亟待解決的問題。

### 幼稚園至12年級教育

未來三年增加撥款6.81億元，以確保學生能獲得學業有成所需的支援，包括增聘3,500名教師及興建學校需要的空間。

### 託兒

支持超過4,000個新增託兒名額及提供3.3億元作為2017-18年度幼兒發展及託兒撥款。

### 擴大健康兒童 (Healthy Kids) 計劃

提高幫補牙齒保健的費用及把服務擴大至包括助聽器，以幫助低收入家庭。

### 長者的家居和安老照顧

新投資1.89億元，以支持想留在家中的長者。

### 住宅租務處 (Residential Tenancy Branch)

未來三年投資700萬元，以縮短輪候時間及幫助租客和業主更清楚了解其責任。

建設能創造良好就業機會的可持續發展的經濟，包括在以下方面的投資：

### 林火

投資2.55億元，以提升林火基建、保護社區免受林火威脅以及支援受影響社區復蘇。

### 成人教育

從2017年8月開始，專上和幼稚園至12年級程度的成人基礎教育及英語學習 (Adult Basic Education and English Language Learning) 恢復免收學費。

### 基建開支

未來三年投資146億元用於納稅人負擔的資本開支，重點放在運輸、衛生、專上院校、教育及房屋項目。

### 幫助小型企業

逐步取消企業電費省銷售稅 (PST)，及把小型企業公司所得稅率由2.5%削減至2%。

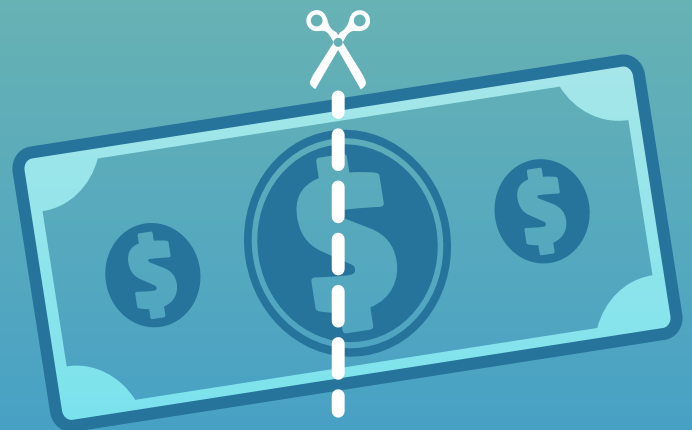
### 創新和公平合理的工職

設立新興經濟專責小組 (emerging economy task force)、公平工資委員會 (fair wages commission) 以及委任創新專員 (innovation commissioner)。

### 碳稅及氣候行動退稅

終止碳稅的“收入中立性” (revenue neutrality)，以便碳稅的收入可用來支持家庭，及資助履行碳排放承諾的環保措施。

## MSP 保費



MSP 保費  
將於2018年減半

預料本省今明兩年經濟增長會名列前茅。不過，政府的財政計劃受到一定壓力。這方面包括幫助受到前所未有的林火季節影響的社區所需的費用、卑詩保險公司 (Insurance Corporation of British Columbia) 的財政不穩、軟木和北美自由貿易兩份協定的不明朗、就政府的新補償任務即將進行的談判，以及加拿大中央銀行 (Bank of Canada) 可能加息。

在準備 2018 年預算案的同時，我們致力繼續建設一個更美好、人人都受到關顧的卑詩省。這意味著採取實在的措施，去使生活更可負擔、投資於民眾依賴的服務及建設強勁而可持續發展的經濟—我們希望聽取您的意見。今次諮詢讓您有機會提出您認為 2018 年預算案要優先考慮的事項。

## 2018 年預算案諮詢的問題

您可利用這份預算案諮詢文件 (Budget Consultation Paper)，與財務及政府服務特別常務委員會 (Select Standing Committee on Finance and Government Services) 分享您對 2018 年預算案及 2018-19 年度至 2020-21 年度的三年財政計劃的意見。

以下的問題旨在探求，為了繼續使生活更可負擔、改善服務及為明天和以後世代建設可持續發展的經濟，您認為向前邁進有什麼要優先考慮的事項。

要幫助使在卑詩省生活更可負擔，您認為當務之急是什麼？

哪些服務應該優先改進？

在創造良好的就業機會以及在本省各地建設可持續發展的經濟方面，您有什麼意見、方法及/或優先考慮的事項？

您還有什麼其他關於 2018 年預算案的意見或建議希望與特別常務委員分享？

## 基建開支

三年納稅人負擔的資本開支：

# 146 億元

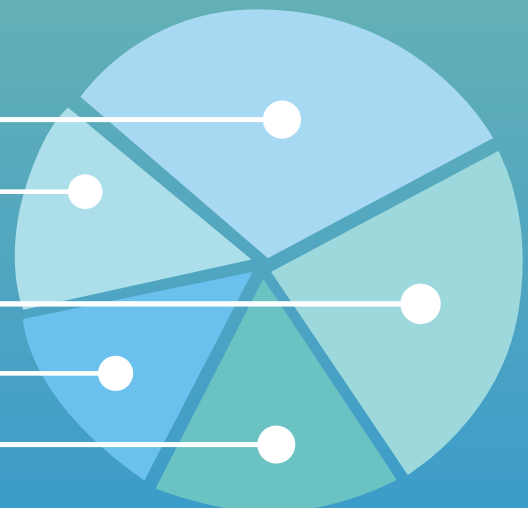
31% 運輸

16% 卑詩房屋局 (BC Housing)、  
政府各個廳及其他

21% 衛生

14% 教育

18% 專上院校



## 2017/18 年度至 2019/20 年度預算案及財政計劃

(以百萬元為單位)	2016/17 年度實際數字	2017/18 年度預算案 估計數字	2018/19 年度計劃	2019/20 年度計劃
收入	51,459	52,407	52,557	53,677
支出	(48,722)	(51,861)	(52,029)	(53,070)
預測差額補貼	–	(300)	(300)	(350)
<b>盈餘</b>	<b>2,737</b>	<b>246</b>	<b>228</b>	<b>257</b>
<b>資本開支</b>				
納稅人負擔的資本開支	3,659	4,956	4,855	4,814
自負資本開支	2,725	2,701	2,635	3,154
<b>總額</b>	<b>6,384</b>	<b>7,657</b>	<b>7,490</b>	<b>7,968</b>
<b>省債</b>				
納稅人負擔的債務	41,506	44,853	47,031	48,642
自負債務	24,377	21,624	22,509	23,764
<b>總負債(包括預測差額補貼)</b>	<b>65,883</b>	<b>66,777</b>	<b>69,840</b>	<b>72,756</b>
<b>納稅人負擔的債務佔本地生產總值(GDP)比重</b>	<b>15.8 %</b>	<b>16.2 %</b>	<b>16.4 %</b>	<b>16.3 %</b>
<b>納稅人負擔的債務佔收入比重</b>	<b>81.8 %</b>	<b>87.8 %</b>	<b>91.7 %</b>	<b>93.0 %</b>
<b>經濟預測(曆年)</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
實質 GDP 增長	3.6 %	2.9 %	2.1 %	2.0 %
名義 GDP 增長	5.1 %	5.1 %	4.1 %	4.0 %
人口(以 1,000 為單位)	4,752	4,806	4,863	4,919

### 如何提交意見

想參與財務及政府服務特別  
常務委員會的諮詢，請瀏覽  
[www.leg.bc.ca/cmt/finance](http://www.leg.bc.ca/cmt/finance)



### 取消過橋費

一般通勤者  
一年可節省

 **1,500元**

商用卡車司機  
一年可節省

 **4,500元**